

NELJÄNNEN VIIKON KESKIVIIKKO

KESKIJUHLA

Ehtoopalvelus

Avuksihuutostikiirat, 4. säv.

Tämä on pelastavan ylösnousemuksen ja jumalallisen helluntain sinetöimien päivien keskiväli. | Yhdis-täessään pääsiäisen ja helluntain se säteilee molempien kirkkautta || ja kunniallisesti heijastaa edeltä myös Valtiaan taivaaseen nousemisen kunniaa.

Siion riemastui kuullessaan ilosanoman Kristuksen ylösnousemisesta | ja sen uskovat lapset iloitsivat Hänet nähdessään, | sillä Hengen kautta Kristus pesee pois surmaamisensa saastan. || Siion valmistautuu viettämään kahden juhlan riemuisaa keskijuhlaa.

Jumalallisen Hengen runsas vuodatus kaikkien päälle on lähellä, | niin kuin on kirjoitettu. | Kuolemansa, hautauksensa ja ylösnousemisensa jälkeen | Kristus antoi opetuslapsilleen varman lupauksen, || ja nyt saavutettu keskijuhla kertoo Lohduttajan tulemisesta.

Kunnia... nyt... 6. säv.

Sinun ylösnousemisesi ja pyhän Henkesi jumalallisen vuodatuksen juhlien keskivälillä | me kokoonnumme veisuin ylistämään ihmeidesi salaisuuksia, oi Kristus. || Lähetä meille suuri armosi!

Parimiat

Profeetta Miikan kirjasta (4:2-3, 5, 6:2-4, 8, 5:3):

Monet kansat lähtevät liikkeelle sanoen: "Tulkaa, nouskaamme Herran vuorelle, nouskaamme Jaakobin Jumalan pyhäkköön! Hän opastaa meitä tiellään, ja me, me tahdomme kulkea hänen polkujaan, sillä Siionista tulee Herran sana ja Jerusalemista kaikuu Jumalan puhe." Hän, Herra, ratkaisee kansakuntien riidat, hän jakaa oikeutta väkeville kansoille lähellä ja kaukana. Niin taotaanratkaisee kansakuntien riidat, hän jakaa oikeutta väkeville kansoille lähellä ja kaukana. Niin taotaan miekat auran teriksi ja keihäät vesureiksi. Yksikään kansa ei enää kohota miekkaa toista vastaan eikä harjoittele sotataitoja. Vaikka kaikki kansat palvelisivat muita jumalia, niin me palvelemme nyt ja aina Herraa, Jumalaamme. Kuulkaa, mitä Herra sanoo: -- Astu esiin, esitä syytös! Vuoret olkoot todistamassa, kukkulat kuulkoat äänesi! Kuulkaa Herran syytös, te vuoret, te maan ikaikaiset perustukset. Herra käy oikeutta kansaansa vastaan, hän kutsuu Israelin tuomiolle. -- Mitä minä olen tehnyt sinulle, kansani? Olenko vaatinut sinulta liikaa? Vastaa minulle! Minä olen tuonut sinut Egyptistä, ostanut sinut vapaaksi orjuudesta, olen lähettänyt johtajiksesi Mooseksen, Aaronin ja Mirjamin. Älä unohda, kansani, mitä Balak, Moabin kuningas, suunnitteli ja mitä Bileam, Beorin poika, hänelle vastasi. Muista kulkuasi Sittimistä Gilgaliin, niin ymmärrät, kuinka paljon hyvää Herra on sinulle tehnyt. -- Sinulle, ihminen, on ilmoitettu, mikä on hyvää. Vain tätä Herra sinulta odottaa: tee sitä mikä on oikein, osoita rakkautta ja hyvyttä ja vaella valvoen, Jumalaasi kuunnellen. Hän tuo rauhan. Kun assyrialaiset tulevat maahamme, tunkeutuvat palatseihimme, me asetamme heitä vastaan seitsemän paimenta, kahdeksan kansanjohtajaa.

Profeetta Jesajan kirjasta (55:1-13):

Näin sanoo Herra: Kuulkaa, kaikki janoiset! tulkaa veden ääreen! Te, joilla ei ole rahaa, tulkaa, ostakaa viljaa ilmaiseksi, syökää, ottakaa maksutta viiniä ja maitoa! Miksi punnitsette hopeaa maksuksi siitä, mikä ei ole leipää, vaihdatte työstä saamanne palkan siihen, mikä ei tee kylläiseksi? Kuulkaa minua, niin saatte syödä hyvin, te saatte nauttia parhaista herkuista. Kuulkaa minua, tulkaa minun luokseni, kuulkaa, niin te saatte elää! Minä teen ikuisen liiton teidän kanssanne ja lupaan olla liitossani uskollinen, niin kuin olin uskollinen Daavidille. Hänet minä otin todistajaksi kansoille, tein hänestä kansakuntien käskijän ja hallitsijan. Sinä olet kutsuva tänne kansan, jota et tunne, ja kansa, joka ei sinusta tiennyt, rientää luoksesi Herran, sinun Jumalasi, takia ja Israelin Pyhän tähden. Hän korottaa sinut kunniaan. Etsikää Herraa, kun hänet vielä voi löytää, huutakaa häntä avuksi, kun hän on lähellä! Hylätköön jumalaton tiensä ja väärintekijä juonensa, kääntyköön takaisin Herran luo, sillä hän armahtaa, turvautukoon Jumalaan, sillä hänen anteeksiantonsa on runsas. - Minun ajatukseni eivät ole teidän ajatuksianne eivätkä teidän tienne ole minun teitäni, sanoo Herra. Sillä niin korkealla kuin taivas kaartuu maan yllä, niin korkealla ovat minun tieni teidän teittenne yläpuolella ja minun ajatukseni teidän ajatustenne yläpuolella. Niin kuin sade ja lumi tulevat taivaasta eivätkä sinne palaa vaan kastelevat maan, joka hedelmöityy ja versoo ja antaa kylväjälle siemenen ja nälkäiselle leivän, niin käy myös sanan, joka minun suustani lähtee: se ei tyhjänä palaa vaan täyttää tehtävän, jonka minä sille annan, ja saa menestymään kaiken, mitä varten sen lähetän. Iloiten te saatte lähteä matkaan, ja onnellisesti te pääsette perille. Vuoret ja kukkulat riemuitsevat teidän edessänne, ja kaikki metsän puut tapauttavat käsiään. Orjantappuran paikalle nousee sypressi ja piikkipensaan paikalle myrtti. Tämä tapahtuu Herran nimen kunniaksi ja on ikuinen merkki, joka ei koskaan katoa.

Sananlaskujen kirjasta (9:1-11):

Viisaus on rakentanut itselleen talon, seitsenpylväisen rakennuksen. Hän on teuraansa teurastanut, maustanut viinin, kattanut pöydän ja lähettänyt palvelustyttönsä kaupunkiin kuuluttamaan sen kukkuloilta: "Oletko kokematon? Tule silloin tänne!" Ja ymmärtämättömille hän sanoo: "Tulkaa, syökää pöytäni antimia, juokaa viiniä, jonka olen itse maustanut. Jättäkää haihattelu, niin menestytte, kulkekaa vakaasti viisauden tietä." Jos omahyväistä ojennat, hän pilkkaa sinua, jos jumalaton nuhtelet, saat solvauksen. Omahyväistä älä nuhtele, hän vihastuu sinuun, nuhtele viisasta, niin hän rakastaa sinua. Neuvo viisasta, ja hän viisastuu yhä, opeta hurskasta, ja hän oppii lisää. Herran pelko on viisauden alku, Pyhän tunteminen on ymmärryksen perusta. "Minä, viisaus, lisään elinpäiviäsi, kartutan elämäsi vuosia."

Virrelmästikiirat, 1. säv. Munkki Johanneksen runo

Viidenkymmenen päivän puoliväli on koittanut, | ja silloin Kristus paljastaen vähän jumalallista valtaansa | antoi halvaantuneelle voimaa ja sanallaan nosti hänet vuoteelta. | Hän teki jumalallisia ihmeitä aineellisessa ruumiissa || ja lahjoitti ihmisille iankaikkisen elämän ja suuren armonsa.

Liitelauselma: Muista kansaasi, jonka kauan sitten itsellesi ostit, jonka lunastit omaksesi. (Ps. 74:2)

Sinä, Jumalan Viisaus, tulit temppeliin keskijuhlan aikaan, | opetit ja nuhtelit kurittomia juutalaisia, fariseuksia ja kirjanoppineita | ja huusit heille rohkeasti: | Joka janoaa, tulkoon luokseni ja juokoon elämän vettä, | niin hän ei enää koskaan janoa! | Ikuisen elämän virta kumpuaa sen sisimmästä, joka uskoo minun hyvytteeni! | Oi hyvyttäsi ja laupeuttasi, Kristus, meidän Jumalamme! || Kunnia olkoon Sinulle!

Keskijuhla

Liitelauselma: Jumala, jo ammoisista ajoista Sinä olet ollut kuninkaani. Sinä teet suuria tekoja kaikkialla. (Ps 74:12)

2. säv.

Kun juhla oli puolivälissä, | Jeesus nousi temppeliin ja opetti kurittomia juutalaisia sanoen: | Joka janoaa, tulkoon luokseni ja juokoon elämän vettä, | niin hän ei enää koskaan janoa! | Ikuisen elämän virta kumpuaa sen sisimmästä, joka uskoo minuun, || ja hän saa elämän valkeuden!

Kunnia... nyt...8. säv.

Keskijuhlan aikana Sinä, Vapahtaja, opetit | ja juutalaiset sanoivat: | Eihän hän ole edes oppinut kirjoituksia! | He eivät tieneet, että Sinä olet Viisaus, joka on luonut maailman. || Kunnia olkoon Sinulle!

Tropari, 8. säv.

Juhlan ehdittyä puoliväliin juota minun janoavaa sieluani hurskauden vedellä, | sillä Sinä, oi Vapahtaja, olet kaikki kutsunut: | Joka janoaa, hän tulkoon luokseni ja juokoon. || Oi elämän lähde, Kristus Jumala, kunnia olkoon Sinulle.

Aamupalvelus

I katismatropari, 4. säv.

Hän, joka tuntee kaikkien sydänten ajatukset, | seisoi temppelin keskellä ja sanoi valehtelijoille totuuden: | Miksi haluatte ottaa kiinni minut, elämän antajan? | Juhlan keskivälissä Hän huusi rohkeasti: || Te lainrikkojat, älkää tuomitko ulkonäön perusteella!

II katismatropari, 5. säv.

Viidenkymmenen päivän puhtaan juhlan ollessa puolivälissään | kaikkien Valtias seisoi temppelissä, puhutteli heprealaisia | ja Kuninkaana ja Jumalana nuhteli julkisesti heidän julkeaa röyhkeyttään, || mutta laupeudessaan Hän antoi meille kaikille suuren armonsa.

Ensimmäinen kanoni, Teofaneksen runo. Sen akrostikon on Minä ylistän suurimpien juhlien keskiväliä.

1. veisu. Irmossi, 4. säv.

Kuivin jaloin kuljettuaan Punaisen meren syvyyden halki | muinainen Israel erämaassa | Mooseksen ristinmuotoisesti kohotettujen kätten voimalla | karkotti pakosalle Amalekin sotajoukon.

Troparit

Oi Valtiatar, Sinusta yli ymmärryksen tapahtuneen jumalallisen lihaksitulemisen suuret hyvät työt loistavat meille. Siitä virtaa meille hyvänä lahjana jumalallista kirkkautta, anteja ja armolahjoja.

Keskijuhla

Kristus, juhlan keskivälillä Sinä saavuit säteillen jumaluuden kirkkautta. Sinä olet pelastuvien riemuisa juhla ja meidän pelastuksemme alkuunpanija.

Herra, Sinä olet tullut Jumalan luota meille viisaudeksi, vanhurskaudeksi ja lunastukseksi, Sinä siirät meidät maasta taivaan korkeuteen ja lahjoitat meille Jumalan Hengen.

Jumalansynnyttäjälle

Valtias, Sinun ruumiisi ei kärsinyt haudassa turmelusta, vaan niin kuin se oli siemenettä siinnyt, se ei tuhoutunutkaan, sillä se oli yliluonnollisesti vapaa luonnon järjestyksestä.

Toinen kanoni, Andreas Kreetalaisen runo

1. veisu. Irmossi, 8. säv.

Oi Herra, merta lyömällä Sinä hukutit tuhoisan faraon sotavaunuineen | ja kansa pelastui kuivin jaloin. | Sinä veit sen pyhityksen vuorelle, kun se huusi: || Veisatkaamme voittoveisu Jumalallemme, joka on sodassa väkevä!

Troparit

Pakanat, taputtakaa käsiänne! Heprealaiset, valittakaa! Elämänantaja Kristus repäisi rikki tuonelan kahleet, sanansa kautta Hän herätti kuolleet ja paransi sairaita. Hän on meidän Jumalamme ja antaa elämän niille, jotka uskovat Hänen nimeensä.

Valtias, joka muutit Egyptissä virran veden vereksi, Sinä teit ihmeen muuttaessasi veden viiniksi. Viimeisten aikain merkinä Sinä herätit kuolleet. Vapahtaja, kunnia olkoon kuvaamattomalle pelastussuunnitelmällesi, kunnia nöyrytyksellesi, jonka kautta olet meidät uudistanut!

Herra, Sinä olet totisen elämän iäinen virta, Sinä olet meidän ylösnousemuksemme. Omasta tahdostasi Sinä, Vapahtaja, näit vaivaa ja vapaaehtoisesti kärsit janoa alistuen luonnon lakeihin. Sykarissa Sinä pyysit vettä samarialaiselta naiselta.

Sinä, käsittämätön Jumala, siunasit leivät, enensit kalat ja annoit ihmisille kyllänti syötävää. Sinä lupasit janoaville viisauden iäisen lähteen. Vapahtaja, Sinä olet meidän Jumalamme ja annat elämän niille, jotka uskovat Sinun nimeesi.

Kunnia...

Minä kunnioitan kolmea yhtä alutonta ja yhtenä hallitsevaa, Isää, alutonta Jumalaa, ja yhtä alutonta Poikaa sekä Pojan kanssa yhtä iankaikkista Henkeä, yhtä kolmipersonaista olemusta. Veisuin minä kunnioitan aluttoman Jumaluuden olemuksen yhtä ikialkuista herruutta.

Nyt... Jumalansynnyttäjälle

Jumalansynnyttäjä, Sinä yksin olet kantanut kohtuusi kohdussasi oman Luojaasi ja selittämättömästi pukuin Hänet ihmislapseksi. Sinä synnyttäessäsikin pysyit säilytät neitsyyden. Oi puhdas, rukoile lakkaamatta Poikaasi ja Jumalaa kirkkosi puolesta!

Katabaasi

Oi Herra, merta lyömällä Sinä hukutit tuhoisan faraon sotavaunuineen | ja kansa pelastui kuivin jaloin. | Sinä veit sen pyhityksen vuorelle, kun se huusi: || Veisatkaamme voittoveisu Jumalallemme, joka on sodassa väkevä!

3. veisu. Ensimmäinen kanoni, 4. säv.

Seurakuntasi iloitsee Sinusta, oi Kristus, ja huutaa: | Sinä, Herra, olet minun väkevyyteni, || turvani ja tukeni.

Troparit

Sinä, oi hyvä, avasit kirkolle elämän veden lähteet, kun huusit: Joka janoaa, tulkoon sydämen halusta ja juokoon!

Sinä sanoit nousevasi maasta taivaaseen ja lupasit lähettää taivaasta Pyhän Hengen.

Jumalansynnyttäjälle

Eläväksi tekevä ja Neitseestä syntynyt Herra on laupiaana lahjoittanut kaikille uskovaisille kuolemattomuuden.

3. veisu. Toinen kanoni, 8.säv.

Herra on vahvistanut sieluni, | Jumalan siunaus on kohonnut ylleni, | suuni on avautunut vihollisiani vastaan, || sillä minä riemuitsen Sinun pelastuksestasi.

Troparit

Tultuaan temppeleihin, niin kuin on kirjoitettu, lain juhlan puolivälissä Valtias sanoi opettaen: Juutalaiset, näön mukaan älkää tuomitko!

Juutalaiset, älkää tuomitko näön mukaan, sillä totisesti on tullut Kristus, jonka profeetat ovat ennustaneet saapuvan Siionista uudistamaan maailman.

Juutalaiset, vaikka ette uskoisikaan Valtiaan sanoja, uskokaa edes Hänen tekojaan. Miksi eksytte ja hylkääte pyhän, josta Mooses on laissa kirjoittanut?

Juutalaiset, jos kerran Messiaan pitikin tulla ja Kristus Messias nyt on tullut, miksi eksytte ja hylkääte Vanhurskaan, josta Mooses on laissa kirjoittanut?

Kunnia...

Me kumarramme Sinua, kolminaista mutta yhtä Jumalaa, olemukseltasi alutonta Isää, ja ylistämme har-taasti veisuin alutonta Poikaasi ja Pyhää Henkeä.

Nyt... Jumalansynnyttäjälle

Sinä Herra, yksi Kolminaisuudesta, joka olet kokonaan jumaluuden tulta, tulit ihmiseksi, mutta olemuksesi ei muuttunut etkä polttanut synnyttäjäsi turmeluksetonta kohtua.

Katabaasi

Herra on vahvistanut sieluni, | Jumalan siunaus on kohonnut ylleni, | suuni on avautunut vihollisiani vastaan, | sillä minä riemuitsen Sinun pelastuksestasi.

Katistmatroparit, 8. säv.

Juhlan keskivälissä Sinä seisoit jumalallisesti keskellä temppeliä ja huusit: | Joka janoaa, tulkoon luokseni ja juokoon! | Opetuksen virrat kumpuavat sen sisimmästä, joka juo tätä jumalallista vettä. | Joka uskoo, että Jumala, Isä, on minut lähettänyt, saa kanssani kunnian. | Sen tähden me huudamme Sinulle: Kunnia olkoon Sinulle, Kristus Jumala, || sillä Sinä olet vuodattanut palvelijoillesi ihmisrakkautesi runsaan virran!

Kunnia... nyt...

Vapahtaja, Sinä vuodatat maailmaan viisauden ja elämän vettä | ja kutsut kaikkia ammentamaan pelastuksen virrasta. | Ihminen, joka ottaa vastaan jumalallisen lakisi, sammuttaa siinä eksytyksen hiilet eikä enää koskaa janoa, | ei jää paitsi yltäkylläisyyttäsi, oi Valtias, taivaallinen Kuningas. | Sen tähden me ylistämme Sinun valtaasi, Kristus Jumala, ja pyydämme, || että lähettäisit palvelijoillesi rikkomusten anteeksiannon.

4. veisu. Ensimmäinen kanoni, 4. säv.

Nähtyään Sinut, vanhurskauden Auringon, | ristille ylennettynä | seurakunta hämmästyksen valtaamana seisahtui ja oikeutetusti korotti äänensä: | Kunnia olkoon, Herra, Sinun voimallesi.

Troparit

Kun Sinä voimassasi murskasit kuoleman portit, Sinä ilmoitit elämän tien ja avasit kuolemattomuuden ovet niille, jotka uskoen huutavat: Kunnia olkoon, Herra, Sinun voimallesi!

Sinä olet kaiken keskus ja loppu, aluttomana Sinä pidät hallussasi alkuakin. Sinä seisoit temppelin keskellä ja huusit: Te mieleltänne jumaliset, tulkaa nauttimaan lahjoista!

Jumalana Sinulla, Kristus, on kaikki vallassasi, voimallisena Sinä kukistit kuoleman vallan ja lupasit lähettää Isästä lähtevän Pyhän Hengen.

Jumalansynnyttäjälle

Puhdas, aviota tuntematon Äiti, Sinä jaat runsaasti armoa niille, jotka veisuin Sinua ylistävät, ja rukoilet Sinusta syntyneitä ikiaikaista Sanaa antamaan heille rikkomukset anteeksi.

4. veisu. Toinen kanoni, 8.säv.

Hengen silmillä profeetta Habakuk näki edeltä Sinun tulemisesi, oi Herra. | Sen tähden hän huudahti: Jumala tulee Temanista | Kristus, kunnia olkoon Sinun kunniallesi, || kunnia Sinun alentumisellesi!

Troparit

Jos kerran Messiaan pitikin tulla ja Kristus on Messias, miksi te, lainrikkajat, ette usko Häneen? Katso, Hän on tullut ja Hänen tekonsa todistavat Hänestä: Veden Hän muutti viiniksi ja sanansa kautta vahvisti halvaantuneen.

Keskijuhla

Laittomat heprealaiset, kun ette käsitä kirjoituksia, te kaikki olette eksyksissä. Kristus on totisesti tullut, valistanut kaikki ja tehnyt keskuudessanne monia tunnustekoja ja ihmeitä. Turha teidän on kieltää totista Elämää.

Kristus huusi juutalaisille: Yhden teon olet teille näyttänyt ja te kaikki ihmettelette. Te ympärileikkaatte ihmisen sapattinakin. Miksi sitten syytätte minua, kun sanani kautta nostin pystyyn halvaantuneen?

Kristus huusi nuhdellen juutalaisille: Olen tehnyt monia tekoja. Minkä takia kivitätte minua? Siksikö että paransin ihmisen sanallani? Ihmiset, älkää tuomitko näön mukaan!

Kristus, apostoleissa Sinä vaikutat ja profeetoissa lepää, Hengen kanssa Sinä olet Isän luonnon puhtaasti synnyttämä ja tunnustekojesi kautta Sinä olet johdattanut kansat tuntemaan itsesi.

Kunnia...

Jakamaton yksi Kolminaisuus, aluton Isä, Poika ja Pyhä Henki, Sinä kolmiyhteys, yksiarvoinen, yhtenä hallitseva, eläväksi tekevä, luomaton Jumala, pelasta meidät, jotka veisuin Sinua ylistämme, ja päästä meidät vaaroista ja ahdistuksista.

Nyt... **Jumalansynnyttäjälle**

Jumalan Morsian, puhdas Neitsytäiti, kuvaamattomasti Jumala sijoittui sinun kohtuusi. Älä lakkaa rukoilemasta puolestamme, että pääsisimme Sinun kauttasi vaaroista, sillä Sinuun me aina turvaamme.

Katabaasi

Hengen silmillä profeetta Habakuk näki edeltä Sinun tulemisesi, oi Herra. | Sen tähden hän huudahti: Jumala tulee Temanista | Kristus, kunnia olkoon Sinun kunniallesi, || kunnia Sinun alentumisellesi!

5. veisu. Ensimmäinen kanoni, 4. säv.

Sinä, oi minun Herrani, tulit valkeutena maailmaan, | pyhänä valkeutena, | käännyttäen pois tietämättömyyden synkästä pimeydestä ne, || jotka Sinulle uskossa ylistystä veisaavat.

Troparit

Saavutettuamme jumalallisten juhlien keskivälin pyrkikäämme jumalisesti harjoittamaan jumalallisen hyveen täydellisyyttä.

Totisesti pyhä on tämä juhla, sillä se on merkkinä kahden suurimman juhlan keskivälistä ja saa molemmista kirkkautensa (säteilee molempien kirkkautta).

Jumalansynnyttäjälle

Armollinen Vapahtajani, ei arkkienkelinkään mieli kykene käsittämään sanomatonta puhdasta syntymistäsi Neitseestä.

5. veisu. Toinen kanoni, 8.säv.

Herra, meidän Jumalamme, suo meille rauhasi. | Herra, meidän Jumalamme, ota meidät omiksesi, | sillä emme tunne toista jumalaa. || Yksin Sinun nimeäsi me avuksihuudamme.

Troparit

Ihmeiden kautta Sinä, meidän Vapahtajamme, kaunistit apostolisi, tunnustekojen kautta teit opetuslapsesi suuriksi koko maailmassa. Sinä teit heidät kunniakkaiksi ja annoit heille valtakuntasi.

Kristus Vapahtaja, Sinun valtakuntasi sanaa opetuslapset saarnasivat eri tavoin ja valistivat kaikki maan ääret ihmeillään ja opetuksillaan.

Me ylistämme Sinun valtakuntaasi ja veisuin kiitämme Sinua, joka ilmestyit meidän tähtemme maan päälle, valistit maailman ja uudistit Aadamin.

Kunnia...

Kunnia olkoon Sinulle, pyhä Isä, syntymätön Jumala! Kunnia olkoon Sinulle, ajaton, ainosyntyinen Sana! Kunnia olkoon Sinulle, Isän ja Pojan kanssa yhtä iankaikkinen ja yksiolennollinen Jumalan Hen-ki!

Nyt... **Jumalansynnyttäjälle**

Jumalansynnyttäjä, Sinun kohtusi tuli pöydäksi, joka kantoi taivaallista leipää. Joka sitä syö, ei kuole, niin kuin kaiken Ravitsija on sanonut.

Katabaasi

Herra, meidän Jumalamme, suo meille rauhasi. | Herra, meidän Jumalamme, ota meidät omiksesi, | sillä emme tunne toista jumalaa. | Yksin Sinun nimeäsi me avuksihuudamme.

6. veisu. Ensimmäinen kanoni, 4. säv.

Herra, minä kiitosta veisaten uhraan Sinulle, | huutaa Sinulle seurakunta, | joka armon kautta puhdistui pahoille hengille uhratusta saastaisesta verestä || Sinun kyljestäsi vuotaneella puhtaalla verellä.

Troparit

Tänään on koittanut viidenkymmenen päivän keskijuhla. Sitä kirkastavat jumalallinen pääsiäinen ja Lohduttajan armo.

Kristus, Sinä puhuit temppelissä juutalaisille, ilmaisit kunniasi ja paljastit olevasi yhtä olentoa Isän kanssa.

Jumalansynnyttäjälle

Ainoa Jumalansynnyttäjä, tule suojakseni ja sortumattomaksi muurikseni, pelasta minut maallisista viettelyksistä ja valista minut Jumalan valkeudella.

6. veisu. Toinen kanoni, 8.säv.

Oi ihmisiä rakastava! | Elämän meren myrsky uhkaa hukuttaa minut kuohuihinsa, | mutta nosta Sinä elämäni ylös turmeluksesta | niin kuin nostit Joonan ylös meripedon vatsasta, || oi laupias Herra.

Troparit

Niin kuin Johannes huutaa, Sinä, Jeesus, menit juhlan puolivälissä ylös temppeliin ja opetit ihmisille totuuden sanaa huolehtien koko maailmasta.

Valtias, Sinä avasit huulesi ja saarnasit maailmalle puhtaasta Isästä ja pyhästä Hengestä, joiden kanssa yhteisen luonnon Sinä säilytit lihaksi tultuasikin.

Vapahtaja, Sinä täytit loppuun Isän työn ja vahvistit sanasi teoillasi. Sinä paransit ja teit tunnustekoja, Sinä nostit jaloilleen halvaantuneen, puhdistit spitaalisia ja herätit kuolleita.

Aluton Poika siirtyi ajallisuuteen ja tuli ihmiseksi omaksuen ja syntyi kaltaiseksemme. Juhlan keskivä-lissä Hän opetti sanoen: Rientäkää iäisen lähteen tykö ja ammentakaa elämää.

Kunnia...

Kaikki me ylistämme yhtä kolminaista Jumalaa, kolmipersoonaista, luomatonta, jakamatonta olemusta, joka on kolme ja yksi, Isä, Poika ja Pyhä Henki.

Nyt... Jumalansynnyttäjälle

Puhdas Jumalan Morsian, Neitsyt, yksin Sinua me veisuin ylistämme neitseeksi synnytyksen jälkeenkin ja kunnioitamme Sinua Neitseenä ja Äitinä, sillä totisesti Sinusta syntyi Jumala ihmiseksi ja antoi meille elämän.

Katabaasi

Oi ihmisiä rakastava! | Elämän meren myrsky uhkaa hukuttaa minut kuohuihinsa, | mutta nosta Sinä elämäni ylös turmeluksesta | niin kuin nostit Joonan ylös meripedon vatsasta, || oi laupias Herra.

Kontakki, 4. säv.

Lehtimajanjuhlan keskivaiheilla | Sinä, oi Kristus Jumala, kaikkien Luoja ja Hallitsija, | sanoit luonasi oleville: | Tulkaa ja ammentakaa kuolemattomuuden vettä. | Sen tähden me lankeamme eteesi ja uskoen huudamme: | Anna meille laupeutesi lahjoja, | sillä Sinä olet meidän elämämme lähde.

Iikossi

Kastele verivirroillasi sieluni, | joka on kuivettunut rikollisissa rikkomuksissa, ja suo sen kantaa hyveen hedelmää. | Jumalan Pyhä Sana, Sinä olet käskenyt kaikkien tulla tykösi | ja ammentaa katoamattomuuden elävää vettä, | joka puhdistaa niiden synnit, | jotka veisuin ylistävät kunniakasta ja jumalallista ylösnousemistasi. | Sinä, oi hyvä, | annat totisesti Sinut Jumalaksi tunteville korkeudesta opetuslapsillesi annetun Hengen voiman, || sillä Sinä olet meidän elämämme lähde.

Minean synaksaarin jälkeen:

Halvaantuneen viikon keskiviikkona vietämme helluntaikauden (pääsiäiskauden) keskijuhlaa.

Säkeitä

Juhlan keskivälissä Kristus Messias seisoo opettamassa opettajien keskellä.

Äärettömässä armossasi, Kristus meidän Jumalamme, armahda meitä. Amen.

7. veisu. Ensimmäinen kanoni, 4. säv.

Persian pätsissä | Abrahamin sukukunnan lapset | enemmän jumalisuuden innon kuin liekkien polttamina huusivat: || Kiitetty olet Sinä kunniasi temppelessä, oi Herra.

Troparit

Voimassasi Sinä, Vapahtaja, hajotit kuoleman voiman ja osoitit elämän polun ihmisille, jotka kiitollisina huutavat Sinulle: Kiitetty olet Sinä kunniasi temppelessä, oi Herra.

Nähdessään Sinut kaltaisenamme ihmisenä heprealaiset eivät tunteneet Sinua, Jumalan Sanaksi, mutta me veisaamme Sinulle: Kiitetty olet Sinä kunniasi temppelessä, oi Herra.

Jumalansynnyttäjälle

Iloitse Sinä, oi pyhitetty jumalallinen Ylimmäisen maja, sillä Sinun kauttasi, oi Jumalansynnyttäjä, on annettu ilo niille, jotka Sinulle huutavat: Siunattu olet Sinä naisten seassa, puhtahin Valtiatar!

7. veisu. Toinen kanoni, 8.säv.

Jumalan Hengen laskeutuminen | vilvoitti tulossa liekehtivän Kaldean pätsin. | Sen tähden nuorukaiset veisasivat: || Kiitetty olet Sinä, isiemme Jumala!

Troparit

Ihmisenä Sinä, kaikkien lepo, väsyit. Omasta tahdostasi Sinä, Jeesus, ihmeiden lähde, olit janoissasi ja pyysit vettä luvaten elämän vettä.

Herra, Sinä puhuit Samarian naisen kanssa ja nuhtelit lakia rikkovia heprealaisia mielettömyydestä. Hän uskoi Sinut Jumalan Pojaksi, mutta he kielsivät Sinut.

Vapahtaja, Sinä, elämän vettä kumpuava, iäti elävä lähde, lupasit kuolemattomuuden vettä niille, jotka uskoen odottavat Henkeäsi, joka lähtee Isästä.

Viidellä leivällä Sinä, Vapahtaja, ravitsit tuhannet nälkäiset ja jätit yltäkylläisyyden muruset kymmenille tuhansille. Sinä osoitit pyhille opetuslapsille kunniasi.

Joka syö Sinun leipääsi, Vapahtaja, elää iankaikkisesti. Joka juo Sinun veresi, pysyy Sinussa, ja Sinä pysyt hänessä ja nostat hänet ylös viimeisellä päivänä.

Valtias, Sinä olet osoittanut ihmeellisen taloudenhoitosi ja todistanut jumalallisesta vallastasi ihmeihin. Jumalana Sinä karkotit sairaudet, herätit kuolleita ja annoit sokeille valon.

Spitaalisiä Sinä puhdistit, rampoja oikaisit, halvaantuneille annoit voimaa ja verenvuototautisen paran-sit. Sinä kävelit merta pitkin ja osoitit pyhille opetuslapsille kunniasi.

Kunnia...

Herra, me kumarramme ajatonta Isääsi ja Hengen armoa, jonka Sinä Jumalana annoit apostoleille, kun lähetit heidät saarnaamaan.

Nyt... **Jumalansynnyttäjälle**

Puhdas Jumalansynnyttäjä, Sinun kohtuusi sijoittui sijoittumaton Sana, rinnoistasi imetit maailman ravitsijaa ja sylissäsi kannoit meidän kaitsijaamme.

Katabaasi

Jumalan Hengen laskeutuminen | vilvoitti tulella liekehtivän Kaldean pätsin. | Sen tähden nuorukaiset veisasivat: || Kiitetty olet Sinä, isiemme Jumala!

8. veisu. Ensimmäinen kanoni, 4. säv.

Kätensä ojentamalla Daniel luolassa tukki jalopeurojen ammottavat kidat, | kun taas hurskautta rakastavat nuorukaiset miehuuteen vyöttäytyneinä | sammuttivat raivoavan tulen voiman huutaen: | Kaikki luodut, kiittäkää Herraa.

Troparit

Noustuasi ihanana haudasta Sinä, Herra, ilmestyit apostoleille Jumaluuden kunnian kauneudessa, Sinä lupasit lähettää heille Hengen voiman ja he huusivat Sinulle: Kaikki luodut, veisuin ylistäkää Herraa.

Jumalana Sinä kuoletit tuonelan ja elämän hallitsijana vuodatit kaikille iankaikkisen elämän. Sitä kuvastavat näiden kirkkaiden päivien armolahjat niille, jotka huutavat: Kaikki luodut, veisuin ylistäkää Herraa.

Kristus, Sinä ilmestyit vanhurskauden aurinkona ja lähetit säteinäsi maailmaan apostolit. He kantavat Sinua, käsittämätöntä valkeutta, karkottavat tietämättömyyden pimeyden ja huutavat: Kaikki luodut, veisuin ylistäkää Herraa.

Jumalansynnyttäjälle

Katso, nyt on valtikka ja hallitsijansauva siirtynyt pois Juudan suvulta, sillä Sinä, nuhteeton, synnytit kansojen odotuksen, Kristuksen, jonka oma se on ja jolle me veisaamme: Kaikki luodut, kiittäkää Herraa.

8. veisu. Toinen kanoni, 8.säv.

Enkelit ja taivaat, | kiittäkää kunnian valtaistuimella istuvaa sekä alati ylistettävää Jumalaa, | veisatkaa Hänelle || sekä suuresti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

Troparit

Tulkaa, ihmiset, nähkää Messias, kunnian valtaistuimella istuva, jolle ylistystä veisataan, mutta jota lainrikkojat pilkkaavat. Nähkää hänet ja veisuin ylistäkää häntä, josta profeetat ovat ennustaneet.

Sinä olet totisesti Kristus, joka tulit tähän maailmaan. Sinä tuot pelastuksen ja isien erehdysten anteeksiannon. Sinä olet totisesti Sinuun uskovien elämä.

Niin kuin on kirjoitettu, Jumalan Viisaus seisoi juhlan puolivälissä temppelissä ja opetti, että Hän on Messias, Kristus, joka pelastaa maailman.

Sapattina niin kuin kaikkina muinakin päivinä Kristus teki tunnustekoja ja paransi monien tautien vaivaamia, mutta eksynyt kansa kantoi vihoissaan kaunaa.

Juutalaiset moittivat katkerasti Kristusta ja sanoivat: Hän paransi monia vuosia halvaantuneena maanneen sapattina ja rikkoi lakia.

Kristus sanoi juutalaisille: Eikö lain teille antanut Mooses käsenyt ympärileikata? Eikö hän ympärileikannut miehen sapattinakin, ettei isien lakia rikottaisi?

Kiittämättömät, jotka kerran olivat asuneet erämaassa, parjasivat kateellisina hyväntekijäänsä, pilkkasivat Häntä ja väärämielisesti puhuen tutkivat turhia asioita.

Kunnia...

Kolminaisuus on yksi Jumala. Ei Isä muutu Pojaksi eikä Poika Lähteneeksi, vaan iankaikkisesti minä kunnioitan kutakin kolmea yhtenä Valkeutena ja Jumalana.

Nyt... **Jumalansynnyttäjälle**

Sano, kuinka synnytit Hänet, joka on ajattomasti loistanut Isästä ja jota veisuin ylistetään Pyhän Hengen kanssa? Sen tietää yksin Hän, joka näki hyväksi syntyä Sinusta, oi Jumalanäiti. -

Katabaasi

Enkelit ja taivaat, | kiittäkää kunnian valtaistuimella istuvaa sekä alati ylistettävää Jumalaa, | veisatkaa Hänelle || sekä suuresti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

9. veisu. Ensimmäinen kanoni, 4. säv.

Sinusta, koskemattomasta vuoresta, | erkani käsittä kulmakivi, Kristus, | joka yhdisti toisistaan erilliset luonnot. || Sen tähden me Sinua, Jumalansynnyttäjä Neitsyt, riemuiten ylistämme.

Troparit

Opittuamme Kristukselta uuden elämän pyrkikäämme kaikki innokkaasti elämään sitä loppuun asti, että saisimme nauttia Pyhän Hengen läsnäolosta.

Elämänantaja Vapahtaja, Sinä olet pukeut kuolevaisuuteni kuolemattomuuteen ja katoamattomuuteni armoon, nostanut minut kanssasi ylös ja vienyt Isäsi eteen. Sinä olet päättänyt pitkän taisteluni.

Ylistäkäämme arvonsa mukaisesti Häntä, joka nöyrtyi palvelijaksi ja ylensi meidät, sillä Hänen välityksensä voimalla meidät on jälleen kutsuttu taivaalliseen elämään.

Jumalansynnyttäjälle

Kiittäen me kaikki uskovat ylistämme Sinua, Neitsyt, sillä me uskomme, että Sinä olet katoamattomuuden lähde, josta meille on kummunnut Kristus, todellinen kuolemattomuus.

9. veisu. Toinen kanoni, 8.säv.

Outoa on äidille neitsyys | ja vierasta neitseelle synnytys, | mutta Sinussa, oi Jumalansynnyttäjä, | se kumpikin toteutui. | Sen tähden kaikki sukukunnat maan päällä || Sinua autuaaksi ylistävät.

Troparit

Juutalaisten juhlan keskivälissä Sinä, Vapahtajani, nousit temppeleesi ja opetit kaikkia. Juutalaiset ihmettelivät ja sanoivat: Kuinka tämä oppimaton osaa kirjoitukset?

Minun Lunastajani vuodatti parantavia armolahjoja ja teki ihmeitä ja tunnustekoja. Hän karkotti sairauksia ja paransi sairaita, mutta juutalaiset raivosivat Hänen monien ihmeidensä tähden.

Nuhdellen tottelemattomia juutalaisia Lunastajani huusi: Älkää tuomitko näön mukaan, vaan tuomitkaa oikea tuomio. Käskeehän laki sapattinakin ympärileikkaamaan ihmisen.

Lupauksesi mukaisesti Sinä, Vapahtaja, lähetit opetuslapsesi tekemään suuria ihmeitä, kun lähetit heidät saarnaamaan pakanoille kunniasiasi. He saarnasivat maailmassa Sinun ylösnousemistasi, armoasi ja lihaksi tuloasi (ihmiseksi syntymistäsi).

Kristus sanoi juutalaisille: Jos ei lakia rikota, kun te sapattina ympärileikkaatte ihmisen, niin miksi nyt suututte minuun, kun sanallani olen parantanut ihmisen? Te tuomitsette niin kuin ihmiset ainakin. (Joh. 8:15)

Sanallasi Sinä, Sana, paransit kuivettuneen käden. Vapahtaja, paranna minunkin sydämeni ammoin kuivettunut maa ja tee se hedelmälliseksi, että minäkin tuottaisin hedelmää hartaassa katumuksessa.

Sana, puhdistu spitaalinen sydämeni ja valista sieluni silmät. Niin kuin nostit pystyyn vuoteella maanneen halvaantuneen, nosta minutkin, joka makaan tuskieni vuoteella.

Kunnia...

Vierasta on lainrikkojille palvella alutonta Kolminaisuutta, Isää, Poikaa ja Pyhää Henkeä, luomatonta kaiken Valtiaasta, joka voimansa väkevyydessä on koko maailman perustanut.

Nyt... Jumalansynnyttäjälle

Neitsytäiti, Sinun kohtuusi sijoittui yksi Kolminaisuudesta, Elämänantaja Kristus, jolle koko luomakunta veisaa ylistystä ja jonka edessä ylhäiset valtaistuimet vapisevat. Oi autuas, rukoile, että Hän pelastaisi meidän sielumme.

Katabaasi

Outoa on äidille neitsyys | ja vierasta neitseelle synnytys, | mutta Sinussa, oi Jumalansynnyttäjä, | kumpikin toteutui. | Sen tähden kaikki sukukunnat maan päällä || Sinua autuaaksi ylistävät.

Eksapostilaari, 3. säv.

Sinulla, oi ainoa laupias ja armahtavainen, | on lahjojen tyhjentyvätön malja. | Anna minun ammentaa vettä syntien päästökseksi, || sillä olen janon vallassa. (Kahdesti)

Kiitosstikiirat, 4. säv.

Isän Viisaus, Voima ja heijastus, | iankaikkinen Sana, Jumalan Poika, tuli ihmisenä temppeliin ja opetti juutalaisia. | He ihmettelivät hänen tietojaan ja viisauttaan ja kysyivät: | Kuinka Hän tuntee kirjoitukset, || vaikka ei ole keneltäkään saanut oppia? (Kahdesti)

Messias Herra tukki kirjanoppineiden suun ja nuhteli juutalaisia sanoen: | Lainrikkajat, älkää tuomitko epäoikeudenmukaisesti näön mukaan. | Jos nostinkin halvaantuneen vuoteeltaan sapattina, | niin minä olen sapatin ja lain Herra. || Miksi haluatte surmata minut, joka olen kuolleet herättänyt?

Epäoikeudenmukainen ja kiittämätön joukko kansa kivitti Moosesta. | Jesajan he sahasivat puisella sahalla, | viisaan Jeremiaan he heittivät liejukaivoon | ja ylentäessään Herran ristille he huusivat: || Sinä, joka hajotat temppelin, pelasta itsesi, niin me uskomme.

Kunnia... nyt... 4. säv. Anatolioksen runo

Veljet, Vapahtajamme Kristuksen ylösnousemisen valistamina | päästyämme Herran juhlien keskiväliin | noudattakaamme vilpittömästi Jumalan käskyjä | kasvaaksemme otollisiksi viettämään taivaaseenastumisen juhlaa || ja osallistumaan Pyhä Hengen läsnäoloon.